

## Édito

Organisée à l'initiative du réseau « Lire, Dire, Écrire, Jouer... », Passeurs de Mots est une journée destinée aux professionnels de l'animation socioculturelle, aux spécialistes de l'enfance et à tous ceux qui soutiennent l'expression des jeunes.

Cette rencontre a pour objectif de vous présenter des ressources aisément mobilisables selon vos besoins. Ainsi, Passeurs de mots vous permet de mieux connaître des intervenants de proximité, des associations départementales mais aussi de vous approprier des outils ou des techniques transposables dans votre champ professionnel.

Durant la journée, autour de la thématique 'Entrez les artistes' vous pourrez expérimenter différents modes d'expression, échanger et découvrir des outils pédagogiques et ludiques. Ce sera également l'occasion de rencontrer des intervenants lors d'ateliers pour susciter des projets dans vos structures et participer à une table ronde sur le rôle des spectacles.

## Table ronde

### Choisir d'assister à un spectacle ? 9h · Durée 1h · Salle 8

La pratique artistique des enfants tient une place importante dans les temps péri ou extra scolaires. Théâtre, danse, musique, cirque... les animateurs ne peuvent pas être spécialistes de toutes ces disciplines artistiques. Dans ce contexte, qu'est ce qui peut nourrir leur pratique d'animateur ? A travers le regard croisé de 3 acteurs du spectacle vivant, cette table ronde proposera une réflexion sur la place du spectacle dans les lieux d'accueil collectif de mineurs.

Intervenantes : **Joëlle Jurkiewicz**, responsable-programmatrice à la salle de spectacles Europe à Colmar ; **Pauline Menesclou**, conteuse, musicienne et intervenante en milieu scolaire ; **Céline Berthelard**, coordinatrice de l'action culturelle à la Passerelle à Rixheim.

Modérateur : **Denis Haberkorn**, directeur de Mission Voix Alsace.

## Spectacle

### Dualité à trois 16h15

**COMPAGNIE DES NAZ** - spectacle vivant  
Mêlant jonglage, chorégraphie, musique électro live et théâtre, la compagnie des Naz présentera un spectacle de cirque moderne plein d'humour et de tendresse.



## Infos Pratiques

Horaires d'ouverture : 8h - 16h en continu  
Sur le site du festival Ramdam

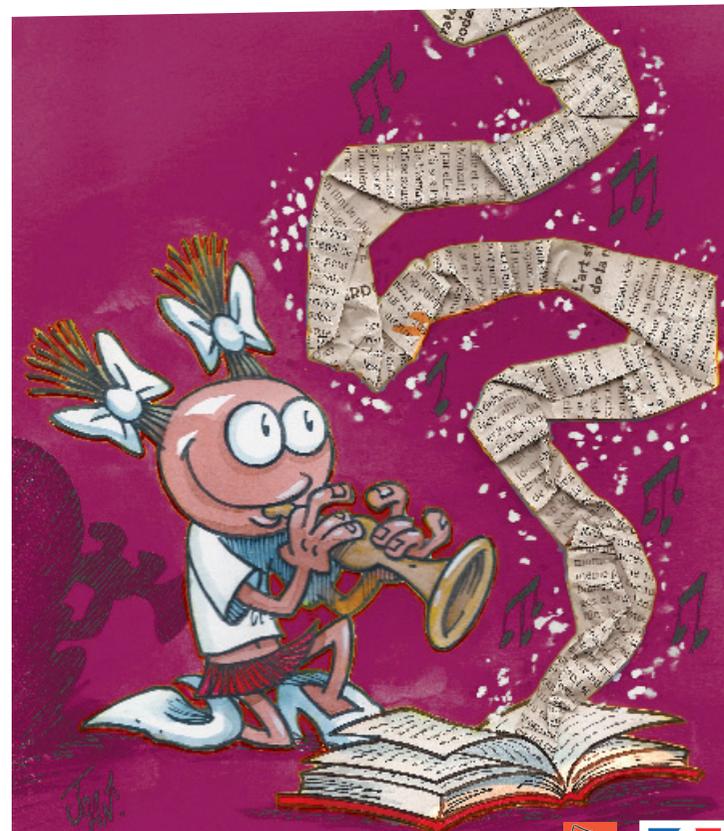
Lieu : **MJC de Wittenheim 2, rue de la Capucine**  
Infos complémentaires : [n.neher@mjcwittenheim.fr](mailto:n.neher@mjcwittenheim.fr)  
Tél. : 03 89 53 55 54  
[www.facebook.com/passeursdemots](http://www.facebook.com/passeursdemots)

Cette journée vous est proposée par le Réseau départemental « Lire, Dire, Écrire, Jouer... » : Direction départementale de la cohésion sociale et de la protection des populations (DDCSPP), Animation enfance du Haut-Rhin, Bibliothèques Municipales de Mulhouse, Le centre de ressources lecture-écriture M2A, La Passerelle Centre Social et Relais Culturel, Fédération départementale des Foyers Clubs, Fédération départementale des Ludothèques, Old School, Ligue de l'enseignement 68, Médiathèque départementale, MJC Wittenheim, Mission Voix Alsace, Union départementale des Centres Socioculturels, Union départementale des M.J.C.. (liste non exhaustive)

## Planning des ateliers

Horaires	Ateliers
En continu · salle 13	Créer des jeux sur la thématique du cirque
En continu · salle 13	Jeux autour de l'art
En continu · salle 10	La Passerelle : lieu ressource
En continu · salle 11	Education aux médias - Ateliers radio
En continu · salle 5	Malle éveil musical
En continu · salle 7	Capsules et métamorphoses
En continu · salle 5	Mission Voix Alsace
En continu · salle 12	L'art dans les livres jeunesse
8h45 · salle 7	Dessine ton arbre
9h · salle 8	Table ronde : Choisir d'assister à un spectacle ?
9h · salle école mater.	Initiation aux arts du cirque
9h · salle école élém.	Je joue avec les rythmes et sons de la musique
9h · salle 2	Kamishibai
9h · salle 4	Créer des volumes en mousse
9h15 · salle 3	Peindre à la manière de...
9h30 · salle 9	Ateliers d'expression artistique
9h30 · salle 5	Peinture végétale
9h45 · salle 7	Dessine ton arbre
10h · salle 4	Créer des volumes en mousse
10h · salle 15	Remue-méninges
10h · salle 6	Lire et faire lire
10h15 · salle 3	Peindre à la manière de...
10h15 · salle 2	Conte et musique
10h30 · salle école élém.	Je joue avec les rythmes et sons de la musique
10h30 · salle 5	Peinture végétale
10h30 · salle 9	Ateliers d'expression artistique
10h30 · salle école mater.	Initiation aux arts du cirque
11h · Préau (cour int.)	Bulles de savon
11h15 · salle 3	Peindre à la manière de...
13h30 · salle 2	Kamishibai
13h45 · salle école élém.	Je joue avec les rythmes et sons de la musique
13h45 · salle 3	Origami
13h45 · salle 4	Sculpture sur ballons
14h à 16h · salle 9	Comment aborder l'art
14h · salle 6	Lire et faire lire
14h · Préau (cour int.)	Bulles de savon
14h · salle 15	Remue-méninges
14h30 · salle 2	Conte et musique
14h45 · salle 4	Sculpture sur ballons
15h · Préau (cour int.)	Bulles de savon
15h · salle école élém.	Je joue avec les rythmes et sons de la musique
15h · salle 3	Origami

www.old-school.fr



Renseignements: 03 89 53 55 54  
[n.neher@mjcwittenheim.fr](mailto:n.neher@mjcwittenheim.fr)  
En marge du festival RAMDAM



## CRÉER DES JEUX SUR LA THÉMATIQUE DU CIRQUE

Animation autour des jeux créés à partir d'albums sur le cirque. Des idées pour animer des temps autour du lien entre livres et jeux et pour vous donner l'envie de créer avec les enfants.

Ludothèque Pass'aux jeux de Wittenheim  
ludothequepassauxjeux@estvideo.fr  
En continu • Salle 13

## JEUX AUTOUR DE L'ART

Les ludothèques accueillent tous les publics et proposent du jeu et de l'accompagnement pour des projets ludiques.

www.fdludos68.fr  
Patricia Gasser  
En continu • Salle 13

## LA PASSERELLE : LIEU RESSOURCE

En tant que professionnel de l'enfance ou de la petite enfance, vous trouverez dans ce stand : une offre de rencontres et de formations aux pratiques culturelles, une présentation de la Biluthèque, lieu d'animation autour du livre et du jeu, une offre d'accompagnement d'outils et de documentation professionnelle.

La Passerelle • Au Tréfle, allée du Chemin Vert • 68170 Rixheim  
03 89 54 21 55 • www.la-passerelle.fr  
En continu • Salle 10

## ATELIERS D'EXPRESSION ARTISTIQUE

Entrez dans le monde du cirque d'art visuel et découvrez les valises à histoires "le cirque se livre : outils pédagogiques pour les 3-12 ans". Les Ateliers Pédagogiques d'Arts Plastiques et le Centre de Ressources Lecture Ecriture de M2A.

Centre-ressources@mulhouse-alsace.fr  
Ateliers Pédagogiques  
artsplastiques@mulhouse-alsace.fr  
Ateliers : 9h30- 10h30  
Durée : 30mn • Salle 9



## ÉDUCATION AUX MÉDIAS ATELIERS RADIO

Découvrir et analyser la réalité du monde des médias. Cet atelier coopératif permet aux participants de se mettre à la place d'un journaliste en couverture événement.

www.old-school.fr 03 89 33 11 11  
En continu • Salle 11

## MALLE ÉVEIL MUSICAL

L'UDMJC 68 fédère et met en réseau les MJC du Haut Rhin et propose des malles musicales composées d'un ensemble d'instruments destinés aux enfants de 3 à 10 ans.

UDMJC - Francis Weckner  
1, rue de la 1ère DFL  
68290 Dolleren • 06.60.70.50.20  
weckyfdoller@tv-com.net  
En continu • Salle 5

## MISSION VOIX ALSACE

Centre de ressources pour la voix en Alsace, Mission Voix Alsace articule son projet autour de 3 missions : formations artistiques et pédagogiques ; développement de projets en réponse aux attentes et besoins du terrain ; accompagnement et soutien aux projets intégrant une dimension voix.

Mission Voix Alsace  
contact@missionvoixalsace.org  
03.89.77.91.80  
En continu • Salle 5

## ORIGAMI

Nous vous proposons de découvrir et partager l'art du pliage de papier. Le terme "ORIGAMI" vient du japonais "ORU" qui veut dire "plier", et "KAMI" qui veut dire "papier".

Association origami Alsace  
origami.alsace@gmail.com  
Ateliers : 13h45- 15h  
Durée : 45mn • Salle 3

## CONTE ET MUSIQUE

Comment mettre en musique un conte ou inventer une histoire sonore avec des enfants ? En explorant l'utilisation de petits instruments ainsi que leur voix, les participants découvriront des outils simples et ludiques, qu'ils pourront réinvestir immédiatement dans leur pratique.

Atelier proposé par l'UDMJC 68 et Mission Voix Alsace  
Ateliers : 10h15-14h30  
Durée : 45mn • Salle 2

## LIRE ET FAIRE LIRE

Tout part de l'initiative d'Alexandre Jardin ; des bénévoles de plus de 50 ans viennent lire des histoires aux enfants dans une démarche de plaisir et de rencontre entre générations. Ils vous feront vivre une séance de lecture "Lire et faire Lire".

Lire et faire lire Franck Argast  
Educ-fol68@alaligue.org  
03.89.45.98.54  
Ateliers : 10h-14h  
Durée : 30mn • Salle 6

## COMMENT ABORDER L'ART

Vous pourrez découvrir le jeu de l'œil, outil créé par le CRDP de Strasbourg pour venir visiter un musée de façon ludique. Une manière vivante d'aborder l'art et notamment les peintures du musée des Beaux-Arts de Mulhouse.

Musée des Beaux-Arts  
Edith Saurel • 03.69.77.77.90  
edith.saurel@mulhouse-alsace.fr  
De 14h à 16h • Salle 9

## DESSINE TON ARBRE

L'arbre est symbole de vie. L'atelier du "PAS SAGE" vous propose de représenter le vôtre, une approche pleine de sens, en utilisant les craies grasses ou du fusain.

A partir d'une histoire, expérimentation de techniques d'arts plastiques.  
Association "Le PAS SAGE"  
Sabine Krempfer  
06.08.69.53.81  
Ateliers : 8h45-9h45  
Durée : 40mn • Salle 7

## KAMISHIBAI

Historique du Kamishibai, une approche de l'animation par le Kamishibai, un outil qui offre la possibilité de travailler dans de multiples directions : l'écoute, le visuel, l'imaginaire, la lecture de l'image à voix haute...

Isabelle Schuffenecker-conteuse  
Isabelle.schuffenecker20@gmail.com  
Ateliers : 9h-13h30  
Durée : 1h • Salle 2

## REMUE-MÉNINGS

Un atelier ludique pour jouer avec les mots, que ce soit pour le conte ou un atelier d'expression, venez jouer à "Remue-Ménings".

Messa Saltzmann-Chouchi, auteure-conteuse, animatrice indépendante, Médiatrice du livre de la ville de Wittenheim missionnée sur le Festival Ramdam.

Ateliers : 10h- 14h  
Durée : 45 mn • Salle 15

## JE JOUE AVEC LES RYTHMES ET LES SONS DE LA MUSIQUE

Jouer, s'exprimer, découvrir, ressentir... les rythmes et les sons de la musique. Nous partirons à la découverte de la musique grâce à des jeux d'exploration et d'expression musicale, corporelle et vocale avec diverses percussions, djembés et instruments "faits maison".

Catherine Keller  
Animatrice musicienne  
kellercath@hotmail.fr  
Ateliers : 9h-10h30-13h45-15h  
Durée : 1h • Salle école élémentaire

## CAPSULES ET MÉTAMORPHOSES

Comment préparer un atelier créatif adapté à l'âge de l'enfant avec du matériel de récupération (capsules de café), comment valoriser l'enfant et son travail créatif.

Rebecca Schmitt, plasticienne  
www.rebeccaschmitt.wix.com/rebk  
06.08.35.18.09  
En continu • Salle 7

## CRÉER DES VOLUMES EN MOUSSE

La mousse à matelas est un matériau privilégié pour des créations en volume : de la petite figurine à la forme monumentale, de la marionnette à la sculpture abstraite... on vous propose d'expérimenter différentes techniques de sculpture et de collage facilement réalisables avec un public d'enfants ou d'ados.

Jaime Olivares, plasticien et sculpteur  
jolivares@sfr.fr • 06.18.04.34.19  
Ateliers : 9h-10h  
Durée : 45 mn • Salle 4

## PEINTURE VÉGÉTALE

Toutes les couleurs sont dans la nature. Entre art plastique et expérience chimique, la fabrication de peinture végétale éveille à la curiosité, à la découverte et à l'expérimentation. On abordera différentes techniques de base afin de pouvoir mener des ateliers de fabrication de peinture végétale destinés à un public d'enfants à partir de 3 ans.

LC Faire Recyclage Artistique  
Catherine Launois  
www.lcfaire.fr • contact@lcaire.fr  
Ateliers : 9h30-10h30  
Durée : 40 mn • Salle 5

## PEINDRE A LA MANIÈRE DE

Permettre la découverte de techniques de peinture, favoriser le travail de groupe, laisser s'exprimer la créativité...

Foyers Clubs d'Alsace  
Karine Demesy  
Karine.demesy@mouvement-rural.org  
Ateliers : 9h15-10h15-11h15  
Durée : 45 mn • Salle 3



## L'ART DANS LES LIVRES JEUNESSE

Vivez de l'intérieur une animation art proposée aux enfants de 6 à 10 ans : "Art et albums", "Autoportraits", "Alphabet-art" et "Jeu des paires art".

Bibliothèque municipale de Mulhouse  
Philippe Gehin et Véronique Galmiche, bibliothécaires  
philippe.gehin@mulhouse-alsace.fr  
En continu

Durée : 20 mn • Salle 12

## SCULPTURE SUR BALLONS

La sculpture sur ballons est une technique d'animation riche et variée, que ce soit pour des ateliers, décorations, costumes, spectacles, jeux...

Clément Richard  
Clement-animation@hotmail.fr  
Ateliers : 13h45-14h45  
Durée : 45 mn • Salle 4

## BULLES DE SAVON

Sébastien nous entraîne dans la magie des bulles géantes qu'il décline dans tous les sens.

Tricoteries et Cie  
Sébastien Kauffmann  
tricoteriesetcie@gmail.com  
Ateliers : 11h-14h-15h  
Durée : 20 mn  
Préau (cour intérieure)

## INITIATION AUX ARTS DU CIRQUE

Atelier où vous partagerez une série de jeux et de méthodes sur l'acrobatie, la jonglerie et l'expression, abordable et réalisable sans matériel spécifique. Une seconde partie abordera la découverte de l'équilibre sur objet avec du matériel mis à disposition.

Compagnie des Naz  
compagniedesnaz@hotmail.fr  
www.les-nazes.com  
Ateliers : 9h-10h30  
Durée : 1h15 • Salle école maternelle